



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1966

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
236

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

4581. Περὶ ἐιδικῶν μέτρων προστασίας τῶν ἐκ Ρουμανίας Ἑλλήνων ὑπηκόων καὶ Ὁμογενῶν. . . . . 1
4582. Περὶ κυρώσεως τῆς Ἑλληνο—Κυπριακῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας. . . . . 2
4583. Περὶ κυρώσεως τοῦ ὑπογραφέντος ἐν Ἀθήναις, τὴν 28.6.1956, μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας Πρωτοκόλλου μετὰ τῶν προσηρηθέντων τούτῳ πινάκων ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ πληρωμῶν Ἑλλάδος—Οὐγγαρίας. . . . . 3
4584. Περὶ ρυθμίσεως ζητημάτων ἀφορώντων τὸν Αὐτόνομον Οἰκοδομικὸν Ὄργανισμὸν Ἀξιωματικῶν (Α.Ο. Ο.Α.). . . . . 4
4585. Περὶ τροποποιήσεως τῆς νομοθεσίας τοῦ Ὀδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης καὶ περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Ὄργανισμοῦ τοῦ ὡς ἄνω Πανεπιστημίου. . . . . 5

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4581

*Περὶ ἐιδικῶν μέτρων προστασίας τῶν ἐκ Ρουμανίας Ἑλλήνων ὑπηκόων καὶ Ὁμογενῶν.*

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 11 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ἰπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Αἱ διατάξεις τοῦ Ν. Δ. 4377)1964 ἀπερὶ ἐιδικῶν μέτρων προστασίας τῶν ἐκ Αἰγύπτου Ἑλλήνων ὑπηκόων καὶ ὁμογενῶν ἐπεκτείνονται καὶ ἐφαρμόζονται ἐν ὅλῳ καὶ ἐπὶ τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων καὶ ὁμογενῶν οἵτινες ἐτύχχανον μονίμως ἐγκατεστημένοι ἐν Ρουμανίᾳ τὴν 1 Ἰανουαρίου 1945, ὡς καὶ ἐπὶ τῶν ἐφῆδρων ἐθελοντῶν ἐκ Ρουμανίας τῆς πολεμικῆς περιόδου 1940—1950, ἐφ' ὅσον πάντες οὗτοι ἐγκατέλειψαν ἢ θέλουσιν ἐγκαταλείψει τὴν ἐκεῖ μόνιμον διαμονὴν των, ἐγκαταστάμενοι μονίμως ἐν Ἑλλάδι.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, πλὴν τῶν παραγράφων

1 καὶ 2 τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ ρηθέντος Ν. Δ., δι' ὧν καθορίζεται εἰς τὸ τετραπλάσιον τὸ ἐκπεστέον ἀφορολόγητον ὄριον ἐν τῇ φορολογίᾳ τοῦ εἰσοδήματος, τῆς ἐφαρμογῆς τῶν παραγράφων τούτων ἀρχομένης, προκειμένου μὲν περὶ τῶν καταφυγόντων ἐν Ἑλλάδι: μέχρι τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τοῦ παρόντος Ν. Δ., ἀπὸ τοῦ ἐπομένου τῆς ταύτης δημοσιεύσεως οἰκονομικοῦ ἔτους, προκειμένου δὲ περὶ τῶν ἐφεξῆς καταφυγόντων ἀπὸ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους τοῦ ἀμέσως ἐπομένου τῆς ἐν Ἑλλάδι: μόνιμου ἐγκαταστάσεώς των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

**ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΓΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ. ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, ΕΥΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΩΤΤΣΟΣ ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΛ. ΠΙΛΑΟΓΛΟΥ, ΕΥΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

*Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.*

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**

(2)

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4582

*Περὶ κυρώσεως τῆς Ἑλληνο—Κυπριακῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας.*

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 11 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ἰπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται κτωμένη ἰσχὺν νόμου ἡ ὑπογραφεῖσα ἐν Λευκωσίᾳ τὴν 24 Αὐγούστου 1962 μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος

και της Δημοκρατίας της Κύπρου εμπορική συμφωνία ης το κείμενον έπεται εν πρωτοτύπω εις την Έλληνικήν.

## ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Η Κυβέρνησις του Βασιλείου της Ελλάδος και η Κυβέρνησις της Δημοκρατίας της Κύπρου, επιθυμούσαι να αναπτύξουν εις τον μέγιστον δυνατον βαθμόν τας μεταξύ των δύο χωρών εμπορικές και οικονομικές σχέσεις, συνεφώνησαν τα ακόλουθα:

### \*Άρθρον 1.

Τα προϊόντα παραγωγής εκάστης των Συμβαλλομένων χωρών δεν θα υποβάλλονται κατά την εισαγωγήν των εις την έτεραν των Συμβαλλομένων εις δασμούς η επίβαρύνσεις οιασδήποτε φύσεως περισσότερο επαχθείς εκείνων εις ους υποβάλλονται παρόμοια προϊόντα προελεύσεως οιασδήποτε έτερας ξένης χώρας.

Η ως άνω μεταχειρίσις του μάλλον εύνοουμένου Κράτους δεν θα εφαρμόζεται:

α) Εις οιονδήποτε εκ των προτιμήσεων των άφορωσών εις τους εισαγωγικούς δασμούς η σχετικές επίβαρύνσεις, των παραχωρουμένων υπό της Δημοκρατίας της Κύπρου εις μίαν η περισσοτέρας των Χωρών της Βρετανικής Κοινοπολιτείας, του Έλευθέρου Ίρλανδικού Κράτους και της Δημοκρατίας της Ν. Αφρικής.

β) Εις τα πρόνομια, άτελείας, προτιμήσεις η παραχωρήσεις ως εκάστη των Συμβαλλομένων χωρών έχει παραχωρήσει η θα παραχωρήσει εις το μέλλον, εις όμορους χώρας προς διευκόλυνσιν του παραμεθοριακού εμπορίου.

γ) Εις τα πρόνομια, άτελείας, προτιμήσεις η παραχωρήσεις τας οποίας εκάστη των Συμβαλλομένων χωρών έχει παραχωρήσει η θα παραχωρήσει μελλοντικώς εις έτερας χώρας συναπειρά παρούσης η μελλούσης συμμετοχής, εισδοχής η συνδέσεως της μετ' αυτών δια τελωνειακής ένωσης, ζώνης έλευθερών συναλλαγών η οικονομικής Κοινότητας.

### \*Άρθρον 2.

Αί εμπορικοί συναλλαγαι μεταξύ Ελλάδος και Κύπρου θα διενεργώνται συμφώνως προς το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής, το ισχύν εις εκάστην των χωρών.

Έν όψει της εύρειας άπελευθερώσεως των εισαγωγών της εφαρμοζομένης εις εκάτεραν των χωρών, τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη συνεφώνησαν όπως μη καταρτίσουν πίνακας ανταλλακτέων προϊόντων.

### \*Άρθρον 3.

Η Κυβέρνησις του Βασιλείου της Ελλάδος υποχρεούται όπως, αναφορικώς προς τα Κυπριακά προϊόντα, επιτρέπη την έλευθεράν εισαγωγήν εκείνων δι' α' δεν απαιτείται εκάστοτε η έκδοσις προηγούμενης άδειας εν τῷ Βασιλείῳ της Ελλάδος καταβάλλη δέ, τηρουμένων των εν ισχύϊ Κανονισμών, πᾶσαν προσπάθειαν ίνα, δια της χορηγήσεως των αναγκαίων άδειών εισαγωγής, αύξήση, εφ' όσον τούτο είναι δυνατόν, το εμπόριον ειδῶν η εισαγωγή τῶν οποίων υπόκειται εις περιορισμούς.

Η Κυβέρνησις της Δημοκρατίας της Κύπρου υποχρεούται όπως, αναφορικώς προς τα Έλληνικά προϊόντα, επιτρέπη την έλευθεράν εισαγωγήν εκείνων δι' α' δεν απαιτείται εκάστοτε η έκδοσις προηγούμενης άδειας εν τη Δημοκρατία της Κύπρου, καταβάλλη δέ, τηρουμένων των εν ισχύϊ Κανονισμών, πᾶσαν προσπάθειαν ίνα, δια της χορηγήσεως των αναγκαίων άδειών εισαγωγής αύξήση, εφ' όσον τούτο είναι δυνατόν, το εμπόριον ειδῶν, η εισαγωγή τῶν οποίων υπόκειται εις περιορισμούς.

### \*Άρθρον 4.

Δια τους σκοπούς της παρούσης Συμφωνίας, ως Έλληνικά προϊόντα θα λογίζονται τα προϊόντα άτινα παρήχθησαν, έβιομηχανοποιήθησαν η ύπέστησαν την τελικήν αυτών ουσιώδη έπε-

ξεργασίαν εν τῷ Βασιλείῳ της Ελλάδος. ως Κυπριακά δέ, εκείνα άτινα παρήχθησαν, έβιομηχανοποιήθησαν η ύπέστησαν την τελικήν αυτών ουσιώδη έπεξεργασίαν εν τη Δημοκρατία της Κύπρου.

Άμφοτέραι αι Κυβερνήσεις επιφυλάσσουν εαυταίς το δικαίωμα όπως επιτρέπωσι την εισαγωγήν ώρισμένων εμπορευμάτων, υπό τον όρον της προσκομίσεως πιστοποιητικού προελεύσεως, υπό την κατά την προηγούμενην παράγραφον καθοριζομένην έννοιαν, εκδιδόμενου υπό άρχής δεόντως εξουσιοδοτημένης υπό της Κυβερνήσεως της χώρας προελεύσεως.

### \*Άρθρον 5.

Αί μεταξύ των δύο Συμβαλλομένων Μερῶν πληρωμαί θα διενεργώνται, συμφώνως προς το ισχύν εν εκάτερά των χωρών συναλλαγματικῶν καθεστῶς, εις λίρας στερλίνας μετατρεψίμους η εις έτερον μετατρεψίμω νόμισμα κοινής άποδοχής.

### \*Άρθρον 6.

Τα πλοία και τα φορτία εκάστης των Συμβαλλομένων χωρών, θα άπολαμβάνουν εντός των λιμένων και των χωρικών υδάτων εκάστης χώρας της μεταχειρίσεως της επιφυλασσομένης εις τα ένθινικά πλοία της χώρας εις τα ύδατα της όπείας εύρίσκονται. εξαιρουμένων πάντοτε των άκτοπλοϊκῶν μεταφορῶν επιβατῶν και εμπορευμάτων.

### \*Άρθρον 7.

Εις εκάστην των Συμβαλλομένων χωρών οι νόμοι οι άφορωντες εις την προστασίαν των έφευρέσεων, των εμπορικῶν και βιομηχανικῶν σημάτων, των βιομηχανικῶν σχεδίων και ύποδειγμάτων, των εμπορικῶν και βιομηχανικῶν έπωνυμιῶν, ως και εις την καταστολήν του άδελμίτου ανταγωνισμού, έχουν εις εφαρμογήν και επί των υπηκόων της έτερας των Συμβαλλομένων.

### \*Άρθρον 8.

Η Κυβέρνησις του Βασιλείου της Ελλάδος και η Κυβέρνησις της Δημοκρατίας της Κύπρου αναλαμβάνουσι την υποχρέωσιν όπως παρέχωσιν άλλήλαις πᾶσαν αναγκαίαν βοήθειαν και διευκόλυνσιν δια την διοργάνωσιν Έμπορικῶν Έκθέσεων και, μη άριστάμεναι των εν εκάστη των χωρῶν αυτών ισχυόντων νόμων και κανονισμῶν, άπαλλάσσωσι του εισαγωγικού δασμού τα είδη τα προοριζόμενα δια τας τοιαύτας εκθέσεις, ως επίσης και τα δείγματα εμπορευμάτων τα προοριζόμενα δια διαφημιστικούς σκοπούς.

Τα τοιαύτα εν τούτοις είδη και δείγματα δεν θα δύνανται να εκποιηθῶσιν, ει μη κατόπιν προηγούμενης άδειας των άρμοδίων Αρχῶν της εισαγωγής χώρας και τη καταβολῇ του προσήκοντος εισαγωγικού δασμού.

### \*Άρθρον 9.

Η Κυβέρνησις του Βασιλείου της Ελλάδος και η Κυβέρνησις της Δημοκρατίας της Κύπρου αναγνωρίζουσι την σημασίαν του τουρισμού δια την οικονομίαν αυτών, θα καταβάλλουν πᾶσαν προσπάθειαν προς προαγωγήν και ένθάρρυνσιν του ένθινικού ως και του διεθνούς τουρισμού μεταξύ των δύο χωρῶν.

### \*Άρθρον 10.

Εκάτερον των εις την παρούσαν Συμφωνίαν Συμβαλλομένων Μερῶν δύναται να ζητήση την σύστασιν Μικτῆς Έπιτροπῆς, έργον της οποίας θα είναι η διευκόλυνσις της εφαρμογῆς της Συμφωνίας ταύτης, η εξέτασις πασῶν τῶν προκυπτουσῶν δυσχερειῶν και η ύποβολή εισηγήσεων ως προς τον τρόπον και τα μέσα δι' ὧν θα ήθύναντο να παρακαμφθῶσιν αι τοιαύται δυσχερείαι και να άναπτυχθῶσιν αι εκατέρωθεν εμπορικοί συναλλαγαι.

### \*Άρθρον 11.

Η ισχύς της παρούσης Συμφωνίας, άρχομένη από της ήμερομηνίας της ύπογραφῆς της, θα διαρκήση επί εν έτος. Θα ανανεούται σιωπηρῶς δι' έτησις περιόδους, εκτός εάν η μία εκ των Συμβαλλομένων χωρῶν την καταγγείλη έγγραφως τρεῖς μήνας πρό της λήξεως της έτησις περιόδου.

Ἐγένετο ἐν Λευκωσίᾳ εἰς διπλοῦν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν τὴν 23ην Αὐγούστου 1962.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**

**Β.**

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

**ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ. ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΑ. ΠΙΛΑΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

*Ἐθεωρήθη καὶ εἰτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.*

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**

(3)

**ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4583**

*Περὶ κρώσεως τοῦ ὑπογραφέντου ἐν Ἀθήναις, τὴν 28.6. 1956, μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας Πρωτοκόλλου μετὰ τῶν προσηρητημένων τούτω πινάκων ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ πληρωμῶν Ἑλλάδος—Οὐγγαρίας.*

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 28 Σεπτεμβρίου 1966 σύμφωνον γνώ-

μην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

\*Ἀρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχύον νόμου τὸ ἐν Ἀθήναις ὑπογραφέν τὴν 28 Ἰουνίου 1956 Πρωτόκολλον μετὰ τῶν προσηρητημένων τούτω πινάκων ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ πληρωμῶν μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας.

Τὰ κείμενα τοῦ Πρωτοκόλλου καὶ τῶν συννημένων τούτω πινάκων ἐπενται, ἐν πρωτοτύπῳ, εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Νοεμβρίου 1966

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**

**Β.**

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

**ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ. ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΑ. ΠΙΛΑΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

*Ἐθεωρήθη καὶ εἰτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.*

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**

## ROPCOLE

La Commission mixte prévue par l'article 4 de l'Accord de Commerce entre le Royaume de Grèce et l'Accord de Commerce entre le Royaume de Grèce et la République Populaire Hongroise signé à Budapest le 5 juin 1954 s'est réunie à Athènes du 1er au 28 juin 1966.

Les deux Délégations sont convenues des dispositions suivantes :

## Article I

Les listes de marchandises A et B annexées à l'Accord de Commerce entre le Royaume de Grèce et la République Populaire Hongroise du 5 juin 1954 sont remplacées par les listes A/1 et B/1 annexées au présent Protocole. La validité de ces listes est fixée pour une période d'une année soit du 1er juin 1956 jusqu'au 31 mai 1957.

## Article II

Les autorités Helléniques et Hongroises compétentes prendront toutes les mesures nécessaires pour faciliter les exportations et les importations des marchandises inscrites dans les listes A/1 et B/1.

## Article III

Le deuxième paragraphe de l'article 5 de l'Accord de Commerce du 5 juin 1954 est remplacé comme suit :

«Les avoirs de la Banque Nationale de Hongrie chez la Banque de Grèce ainsi que ceux de la Banque de Grèce auprès de la Banque Nationale de Hongrie ne pourront faire l'objet d'aucune saisie dans les Pays respectifs. Il est de même stipulé que tout montant encaissé soit par l'une de ces deux Banques soit par une autre Banque intermédiaire en Grèce ou Hongrie et destiné à être porté au crédit du compte prévu à l'Accord de paiement, ne peut faire l'objet d'aucune saisie dans les Pays respectifs».

## Article IV

Le paragraphe j de l'article 3 de l'Accord de Paiement entre la Grèce et la Hongrie du 5 Juin 1954 est remplacé par le suivant :

«j) frais d'entretien des missions diplomatiques et des représentations commerciales, frais de voyage, de séjour, d'étude, d'hospitalisation et de cure».

## Article V

L'article 7 de l'Accord de Paiement du 5 juin 1954 est remplacé comme suit :

«La Banque de Grèce et la Banque Nationale de Hongrie exécuteront les ordres de paiements reçus sans égard aux disponibilités sur le compte prévue à l'Article 1 ci-dessus à condition que le solde de ce compte ne dépasse pas le montant de 450.000 dollars U.S.A.».

## Article VI

Pour autant que les Autorités compétentes des Pays intéressés se mettent préalablement d'accord sur chaque cas concret, des transferts pourront être effectués du compte visé à l'article 1 de l'Accord de Paiement en vigueur entre les deux Pays à un compte d'un Pays tiers avec lequel la Grèce et la Hongrie sont liées par un Accord de Paiement.

## Article VI

Pour autant que les Autorités compétentes des Pays intéressés se mettent préalablement d'accord sur chaque cas concret, des transferts pourront être effectués du compte visé à l'article 1 de l'Accord de Paiement en vigueur entre les deux Pays à un compte d'un Pays tiers avec lequel la Grèce et la Hongrie sont liées par un Accord de Paiement.

## Article VII

Les dispositions de l'article III du présent Protocole font partie intégrante de l'Accord de Commerce du 5 juin 1954 entre la Grèce et la Hongrie. De même les dispositions des articles IV et V du présent Protocole

font partie intégrante de l'Accord de Paiement du 5 juin 1954 entre les deux Pays.

## Article VIII

Des dispositions du présent Protocole entrent en vigueur rétroactivement à partir du 1er Juin 1956 et resteront valables jusqu'au 31 Mai 1957, à l'exception des articles III, IV et V.

Fait à Athènes, en double exemplaire en langue française le 28 juin 1956.

Pour le Gouvernement Royal de Grèce  
JEAN S. IOANNOU

Pour le Gouvernement de la République Populaire Hongroise  
JANOS NYERGES

## LISTE A1

Produits hongrois à exporter vers la Grèce	Valeur en Dollars U.S.A.
1. Produits d'élevage, produits alimentaires, et produits agricoles : Animaux vivants (animaux reproducteurs et boucherie), conserves de viande salamis, foie-gras, gibier, volaille, oeufs, fromage, beurre, sucre, légumes secs, grains de courge, grains de plantes potagères etc.	1.700.000
2. Compteurs électriques	300.000
3. Postes récepteurs de T.S.F. pièces détachées, lampes de T.S.F.	150.000
4. Appareils téléphoniques	500.000
5. Centrales de téléphone	300.000
6. Matériel d'installations électriques	150.000
7. Appareils, instruments scientifiques et médicaux et meubles pour médecins	200.000
8. Lampes à incandescence, tubes fluorescents	100.000
9. Machines et installations électriques : moteurs électriques au dessus de 20 KM, transformateurs, disjoncteurs, machines à souder, groupes électrogènes Diesel au dessus de 20 KM. appareils frigorifiques etc.	250.000
10. Installations hydroélectriques, stations de pompage, turbines (Kaplan, Francis, Felton)	50.000
11. Machines à coudre	50.000
12. Articles sanitaires et de ménage en faïence	50.000
13. Quincailleries	150.000
14. Baignoires	50.000
15. Verres creux	25.000
16. Fusils de chasse, cartouches	30.000
17. Articles d'optique, de mécanique et de précision y compris horloges, réveils-matin, appareils photographiques et cinématographiques	50.000
18. Chaussures en caoutchouc et chaussures toile avec semelle caoutchouc et chaussures en cuir.	5.000
19. Bijouterie de toute sorte	25.000
20. Jouets et articles de sport	15.000
21. Câbles d'acier-aluminium	100.000
22. Papiers photographiques	10.000
23. Produits chimiques et pharmaceutiques	100.000
24. Maroquinerie	10.000
25. Textiles divers : Tissus de coton, de rayonne et de fibrane, Bonneterie, chemises pour hommes	400.000
26. Produits de chanvre et de lin (bâches, ficelles, courroies de transmission) ri-	

deaux et mouchoirs de lin ou de cotton	100.000
27. Films	25.000
28. Machines agricoles, machines-outils, compresseurs, machines pour la fabrication des câbles, vibrateurs, chariots électriques d'élevation	450.000
29. Bicyclettes, motocyclettes, pièces détachées	100.000
30. Moyens de transport: Autobus, dumpers, camions, moteurs diesel pour véhicules	800.000
31. Matériel roulant et équipement de chemins de fer	100.000
32. Installations complètes: Fabriques de tuyaux, de câbles, de ciment, de briques, de consrves, silos, frigorifères etc.	100.000
33. Bitume	50.000
34. Engrais	1.000.000
35. Comences de pommes de terre (Ella)	50.000
36. Divers	55.000

LISTE B 1<sup>e</sup>

Valeur en Dollars U.S.A.

1. Tabac	2.000.000
2. Peaux d'agneau pour pelleterie, peaux de chèvre et de chevrette	500.000
3. Matières tannantes	100.000
4. Raisins secs	100.000
5. Amandes	P.M.
6. Coton brut	3.000.000
7. Boyaux	50.000
8. Agrumes	400.000
9. Vins de commerce	60.000
10. Feuilles de laurier	10.000
11. Poissons et conserves de poisson	25.000
12. Eponges	5.000
13. Jus de fruits	10.000
14. Caroubes et farine de caroube	20.000
15. Colle animale et végétale	30.000
16. Colophane	150.000
17. Térébenthine	75.000
18. Minerais (fer, pyrite, chrome)	600.000
19. Plomb pur	P.M.
20. Emeri en poudre	15.000
21. Olives et huile d'olive	P.M.
22. Fils de coton	100.000
23. Placages de noyer	150.000
24. Divers (y compris graisses alimentaires, margarine, savon, laine brute et poils de chèvres)	100.000

## ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ ἢ προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Οὐγγρικῆς Δημοκρατίας, τῆς ὑπ' γραφείσης ἐν Βουδαπέστη τὴν 5 Ἰουνίου 1954, συνήλθεν ἐν Ἀθήναις ἀπὸ τῆς 1ης μέχρι τῆς 28ης Ἰουνίου 1956.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συμφώνησαν ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν διατάξεων.

## Ἄρθρον I

Οἱ Πίνακες ἐμπορευμάτων Α καὶ Β οἱ συνημμένοι εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Οὐγγρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν Πινάκων Α]1 καὶ Β]1 τῶν συνημμένων εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον. Ἡ ἰσχὺς τῶν πινάκων τούτων καθωρίσθη πιά περίοδον ἐ-

νὸς ἔτους ἦτοι, ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1956 μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1957.

## Ἄρθρον II

Αἱ ἀρμόδιαι ἑλληνικαὶ καὶ οὐγγρικαὶ Ἀρχαὶ θὰ λάβωσιν ἅπαντα τὰ ἀναγκαιοῦντα μέτρα πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἐξαγωγῶν καὶ εἰσαγωγῶν τῶν ἐμπορευμάτων τῶν ἀναγραφόμενων εἰς τοὺς πίνακας Α]1 καὶ Β]1.

## Ἄρθρον III

Ἡ δευτέρα παράγραφος τοῦ ἄρθρου 5 τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς :

«Τὰ λαβεῖν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Οὐγγαρίας παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ ἐκεῖνα τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῆ Ἐθνικῆ Τραπεζῆ τῆς Οὐγγαρίας δὲν δύνανται νὰ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον οἰασθήποτε κατασχέσεως εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας. Συνεφωνήθη ἐπίσης ὅπως πᾶν εἰσπραχθὲν ποσὸν εἴτε παρὰ τῆς μιᾶς τῶν δύο τούτων Τραπεζῶν εἴτε παρ' ἐτέρας ἐνδιαμέσου Τραπεζῆς ἐν Ἑλλάδι ἢ ἐν Οὐγγαρίᾳ καὶ προοριζόμενον νὰ ἐγγραφῆ εἰς πίστωσιν τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου εἰς τὴν Συμφωνίαν Πληρωμῶν, μὴ δύναται νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον οἰασθήποτε κατασχέσεως εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας».

## Ἄρθρον IV

Ἡ παράγραφος J τοῦ ἄρθρου 3 τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν μεταξύ Ἑλλάδος καὶ Οὐγγαρίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἀκολουθοῦσας :

«J) Ἐξόδα συντηρήσεως τῶν Διπλωματικῶν Ἀποστολῶν καὶ τῶν ἐμπορικῶν Ἀντιπροσωπειῶν, ἔξοδα ταξειδίου, παραμονῆς, σπουδῶν, νοσοκομειακῆς περιθάλψεως καὶ θεραπείας.».

## Ἄρθρον V

Τὸ ἄρθρον 7 τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς :

«Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Οὐγγαρίας θὰ ἐκτελοῦν τὰς λαμβανόμενας ἐντολὰς πληρωμῶν ἀνεξαρτήτως τῶν διαθέσιμων τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρου ἄρθρου I ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λογαριασμοῦ τούτου μὴ ὑπερβαίῃ τὸ ποσὸν τῶν 450.000 δολλαρίων Η.Π.Α.».

## Ἄρθρον VI

Ἐφ' ὅσον αἱ ἀρμόδιαι Ἀρχαὶ τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν ἤθελον προηγουμένως συμφωνήσῃ ἐπὶ ἐκάστης συγκεντρωμένης περιπτώσεως, θὰ δύνανται νὰ πραγματοποιηθοῦν μεταφοραὶ ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου εἰς τὸ ἄρθρον I τῆς ἐν ἰσχύϊ Συμφωνίας Πληρωμῶν μεταξύ τῶν δύο Χωρῶν, εἰς λογαριασμὸν τρίτης Χώρας μετὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἑλλάς καὶ ἡ Οὐγγαρία δεσμεύονται διὰ Συμφωνίας Πληρωμῶν.

## Ἄρθρον VII

Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου III τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 μεταξύ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Οὐγγαρίας. Ἐπίσης αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων IV καὶ V τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 μεταξύ τῶν δύο Χωρῶν.

## Ἄρθρον VIII

Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου τίθενται ἐν ἰσχύϊ ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1956 καὶ θὰ παραμείνουν ἐν ἰσχύϊ μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1957, ἐξαίρεσει τῶν ἄρθρων III, IV καὶ V.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις, εἰς διπλοῦν εἰς τὴν γαλλικὴν τὴν 28ην Ἰουνίου 1956.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος  
I. ΙΩΑΝΝΟΥ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Οὐγγρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας  
JANOS NYERGES

## ΠΙΝΑΞ Α1

'Αξία εις Δολάρια  
Η.Π.Α.

Ούγγρικά προϊόντα προς εξαγωγήν εις 'Ελλάδα 'Αξία εις Δολάρια Η.Π.Α.		
1. Προϊόντα ζωοκομίας κτηνοτροφικά, διατροφής γεωργικά : Ζώα ζώντα (ζώα αναπαραγωγής και σφάγια) κονσέρβαι κρέατος, σαλάμι, φουάγκρα κυνήγιον, πουλερικά, αυγά, τυρός, βούτυρος, ζάχαρις, όσπρια, κολοκυθόσπορος, σπόροι ποτιστικών κ.λ.π.	1.700.000	28. Γεωργικαί μηχαναί, μηχανουργικά εργαλεία, συμπιεσταί, μηχανήματα κατασκευής καλωδίων, βιμπρατέρ, φορητά ηλεκτρικά άμαξάκια άνυψώσεως
2. 'Ηλεκτρικοί μετρηταί	300.000	29. Ποδήλατα, ποδήλατα μετά κινητήρων, ανταλλακτικά
3. Σταθμοί λήψεως 'Ασυρμάτου Τηλεγράφου, έξαρτήματα, λαμπτήρες άσυρμάτου τηλεγράφου	150.000	30. Μεταφορικά μέσα : Λεωφορεία, έκφορτωτήρες, φορητά αυτόκίνητα, κινητήρες DIESEL δι' όχήματα
4. Τηλεφωνικά συσκευαί	500.000	31. Τροχαίον ύλικόν και σιδηροδρομικός έξοπλισμός
5. Τηλεφωνικά κέντρα	300.000	32. Πλήρεις έγκαταστάσεις, έργοστασίων σωλήνων, καλωδίων, τσιμέντου, κεράμων, κονσερβών, λιμεναποθηκών, ψυγείων κτλ.
6. 'Υλικόν ηλεκτρικών έγκαταστάσεων	150.000	33. 'Ασφαλτος
7. Συσκευαί, έπιστημονικά όργανα και ιατρικά, έπιπλα δι' ιατρούς	200.000	34. Λιπάσματα
8. 'Ηλεκτρικοί λαμπτήρες διαπυρώσεως και λυχνίαι φθορισμού	100.000	35. Πατατόσπορος (ΕΛΛΑ)
9. Μηχανήματα και ηλεκτρικαί έγκαταστάσεις : ηλεκτρικοί κινητήρες άνω των 20 ΧΒΩ, μετασχηματισταί, διαχωρισταί, μηχανήματα συγκολλήσεως, ηλεκτρογόνοι συσκευαί DIESEL, άνω των 20 ΧΒΩ, ψυγεία κτλ.	250.000	36. Διάφορα
10. 'Υδροηλεκτρικαί έγκαταστάσεις, σταθμοί άντλήσεως, στρόβιλοι (KAPLAN, FRANCIS, PELTON)	50.000	
11. Ραπτομηχαναί	50.000	
12. Φαβεντιανά είδη ύγιεινής και οικιακής χρήσεως	50.000	
13. Σιδηρικά	150.000	
14. Λουτήρες	50.000	
15. 'Υαλοι κοίλαι	25.000	
16. Κυνηγετικά όπλα, φυσίγγια	30.000	
17. Είδη όπτικής, μηχανικής και άκριβειας συμπεριλαμβανομένων ώρολογίων, ξυπητηρίων, φωτογραφικών και κινηματογραφικών συσκευών	50.000	
18. 'Υποδήματα εκ καουτσούκ και ύποδήματα έξ ύφασματος μετά πέλματος έξ έλαστικού και δερμάτινα ύποδήματα	5.000	
19. Κοσμήματα παντός είδους	25.000	
20. Παιχνίδια και είδη άθλητισμού	15.000	
21. Καλώδια εκ χάλυβος-άλουμινίου	100.000	
22. Φωτογραφικός χάρτης	10.000	
23. Χημικά και φαρμακευτικά προϊόντα	100.000	
24. Είδη εκ δέρματος	10.000	
25. Διάφορα ύφασματα : είδη ύφαντουργίας : 'Υφάσματα βαμβακερά, ρεγιόν, φιμπράν, μποντερέι, άνδρικά ύποκάμισα	400.000	
26. Προϊόντα εκ καννάβεως και λινοϋ (τέντες, σπάγγοι, ιμάντες κινήσεως) παραπετάσματα, μανδήλια λινά και βαμβακερά	100.000	
27. Κινηματογραφικαί ταινιαί	25.000	

## ΠΙΝΑΞ Β1

'Ελληνικά προϊόντα προς εξαγωγήν εις Ούγγαρίαν

'Αξία εις Δολάρια

1. Καπνός	2.000.000
2. Δέρματα άμνών δια σισύρας, δέρματα αϊγών και έριφίων	500.000
3. Βυρσοδεψικαί ύλαι	100.000
4. Σταφίδες	100.000
5. 'Αμύγδαλα	'Ενδεικτικώς
6. Βάμβαξ άκατέργαστος	3.000.000
7. 'Εντερα	50.000
8. 'Εσπεριδοειδή	400.000
9. Οίνοι έμπορίου	60.000
10. Δαφνόφυλλα	10.000
11. 'Ιχθεΐς και διατηρημένοι ίχθεΐς	25.000
12. Σπόγγοι	5.000
13. Χυμοί καρπών	10.000
14. Χαρούπια και άλευρα χαρουπιών	20.000
15. Κόλλα ζωϊκή και φυτική	30.000
16. Κολοφώνιον	150.000
17. Τερεβινθίνη	75.000
18. Μεταλλεύματα (σιδήρου, πυρίτου, χρωμίου)	600.000
19. Καθαρός μόλυβδος	'Ενδεικτικώς
20. Σμύρις εις κόνιν	15.000
21. 'Ελαΐαι και έλαιον έλαιών	'Ενδεικτικώς
22. Νήματα βάμβακος	100.000
23. 'Επιβλήματα εκ καρυδιās	150.000
24. Διάφορα (συμπεριλαμβανομένων λιπών διατροφής, μαργαρίνης, σάπωνος, άκατεργάστου έριου και τριχών αϊγών)	100.000

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4584

(4)

Περί ορθώσεως ζητημάτων ἀνορθώντων τὸν Αὐτόνομον Οἰκοδομικὸν Ὄργανισμὸν Ἀξιωματικῶν (Α.Ο.Ο.Α.).

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 20 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθρου 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

**Ἄρθρον 1.**

1. Δικαιούχοι στεγαστικῆς ἐξυπηρετήσεως παρὰ τοῦ Αὐτόνομου Οἰκοδομικοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀξιωματικῶν (ΑΟΟΑ) περὶ ὧν τὸ ἀρθρον 9 τοῦ Α. Ν. 1563)1950, ἀπολέσαντες τὸ δικαίωμα τοῦτο συνεπείᾳ παραιτήσεως ἢ καθυστερήσεως τῶν πρὸς τὸν Ὄργανισμὸν οἰκονομικῶν ὑποχρεώσεων των, δύνανται νὰ ἀνακτήσωσι τοῦτο κατόπιν αἰτήσεως των ὑποβαλλομένης εἰς τὸν ΑΟΟΑ ἐντὸς ἀποκλειστικῆς προθεσμίας ἐξ (6) μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἐφ' ὅσον ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας ὑποβάλωσιν ἅπαντα τὰ δικαιολογητικά περιουσιακῆς καταστάσεως ἐξ ὧν νὰ προκύπτῃ ὅτι κατὰ τὰς ὑφισταμένους περὶ Α.Ο.Ο.Α. διατάξεις, εἶναι ἐκ τῶν δικαιουμένων στεγαστικῶν.

Περὶ τῆς συνδρομῆς τῶν ἀνωτέρω προϋποθέσεων καὶ τῆς ἐκ νέου ἐγγραφῆς τῶν περὶ ὧν πρόκειται εἰς τοὺς δικαιούχους, ἀποφαίνεται τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Α.Ο.Ο.Α. Ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ δικαιούχου, τὸ δικαίωμα ἀσκεῖται ὑπὸ τῆς χήρας, τῶν τέκνων καὶ τῶν ἀγάμων κατὰ τὸν χρόνον τοῦ θανάτου αὐτοῦ θηλέων ἀδελφῶν του, καθ' ἣν τάξιν, σειρὰν καὶ ποσοστὸν καλοῦνται οὗτοι εἰς τὴν ἐξ ἀδιαθέτου κληρονομικὴν διαδοχὴν.

2. Οἱ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἐπανεγγραφόμενοι εἰς τοὺς δικαιούχους ἀποτελοῦσιν ἰδίαν κατηγορίαν, ἐξυπηρετοῦνται δὲ ἐπὶ τῇ θέσει τῆς σειρᾶς προτεραιότητος ἣν εἶχον μεταξὺ των πρὸ τῆς ἀπωλείας τοῦ δικαιώματος εἰς ποσοστὸν 25 ο)ο τῶν κανονικῶς ἐξυπηρετούμενων κατ' ἔτος.

Τὸ ποσοστὸν τοῦτο δύνανται ν' ἀξιομειώται δι' ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἀναλόγως τῶν δυνατοτήτων τοῦ Ὄργανισμοῦ.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύουν αἱ κείμεναι περὶ τοῦ Α.Ο.Ο.Α. διατάξεις.

**Ἄρθρον 2.**

1. Τὸ ἐδάφ. (γ) τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθρου 10 τοῦ Α. Ν. 1563)50 ἀντικαθίσταται ἀφ' ἧς ἰσχυσεν ὡς ἀκολούθως:

«(γ) Ἐν περιπτώσει καθυστερήσεως καταβολῆς ἐξ τούλαχιστον τμηματικῶν εισφορῶν ἢ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων».

2. Αἱ συνέπειαι τοῦ ἀρθρου 10 τοῦ Α.Ν. 1563)50 ἐπέρχονται καὶ λόγω τῶν ἤδη καθυστερημένων πλέον τῶν ἐξ (6) μηνῶν τμηματικῶν εισφορῶν ἢ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων, ἐφ' ὅσον αὗται δὲν ἤθελον ἐξοφληθῆ ἐντὸς προθεσμίας, καθορισθησάμενης δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΑΟΟΑ.

**Ἄρθρον 3.**

Ἀξιωματικοὶ μὴ δικαιοῦμενοι στεγαστικῆς ἐξυπηρετήσεως ὑπὸ τοῦ Α.Ο.Ο.Α. κατὰ τὰς κείμενας διατάξεις αὐτοῦ ὡς ἔχοντες αὐτοὶ ἢ ἡ σύζυγός των ἰδιόκτητον ἢ προκίον κατοικίαν ἐν τῇ περιουσίᾳ τῆς τῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας ἢ ἐν τῇ πόλει τῆς Θεσσαλονίκης ἀνάλογον τῆς παρεχόμενης ὑπὸ τοῦ Α.Ο.Ο.Α., δύνανται νὰ καταστῶσι δικαιούχοι τοιαύτης ἐξυπηρετήσεως, ἐὰν κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Α.Ο.Ο.Α. ἡ ἰδιόκτητος ἢ προκίον κατοικία αὐτῶν, εἶναι δυσαναλόγως μικρὰ ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν αὐτῇ κατοικούντων μελῶν τῆς οἰκογενείας τοῦ Ἀξιωματικοῦ. Διὰ τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ Δ.Σ. καθορίζονται καὶ οἱ ὅροι ἐξυπηρετήσεως των.

**Ἄρθρον 4.**

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Ν.Δ. ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**Β.**

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

**ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

Κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΛΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Ι. ΤΟΥΤΜΠΑΣ, ΓΕΩΡΓ. ΜΕΛΑΣ, ΕΜΜ. ΚΟΦΗΝΣ, ΙΩΑΝ. ΓΙΑΜΑΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΝΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, Θ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΤΤΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΑΗΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΓΗΣ. ΣΠΗΛΙΑΚΟΣ, ΚΑ. ΠΙΛΑΟΥΛΟΥ, ΕΥΑΓΓ. ΛΕΝΑΡΙΝΟΣ, ΑΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Α. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

*Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.*

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**

(5)

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4585

Περί τροποποιήσεως τῆς νομοθεσίας τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης καὶ περὶ τροποποιήσεως διωτάξεων τινῶν τοῦ Ὄργανισμοῦ τοῦ ὡς ἄνω Πανεπιστημίου.

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 21 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθρου 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

**Ἄρθρον 1.**

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ἐκλέγεται ὑπὸ τοῦ Τμήματος εἰς τὸν τακτικῶν καθηγητῶν ἐφαρμοζομένων τῶν περὶ τῶν Κοσμητηρίων τῶν Σχολῶν τοῦ Πανεπιστημίου διατάξεων τοῦ Ν. 5343)32 περὶ Ὄργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

**Ἄρθρον 2.**

1. Αἱ ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 9 τοῦ Ν. Δ)τος 2464)1953 περὶ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν προβλεπόμεναι ἐκτακτοὶ ἀντιτελεῖς ἔβροι τῶν εἰδικῶν μαθημάτων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καθίστανται τακτικαὶ ἔβροι, ἐξ ὧν ἡ τῆς Ὄδοντολογικῆς Χειρουργικῆς καὶ Ἀκτινοδιαγνωστικῆς μετονομάζεται εἰς ἔβρον τῆς Χειρουργικῆς. Εἰς τὰς ἔβρας ταύτας παραμένουσι οἱ νῦν κατέχοντες αὐτὰς καθηγηταί.

2. Παρὰ τῷ Ὄδοντιατρικῷ Τμήματι ἰδρύονται τρεῖς νέαι τακτικαὶ ἔβροι: 1) Τῆς Ἀκτινολογικῆς Προσθετικῆς, 2) τῆς Προληπτικῆς Ὄδοντιατρικῆς καὶ 3) τῆς Ἐξαικτικῆς καὶ Ἀκτινοδιαγνωστικῆς.

**Ἄρθρον 3.**

Μέλη τοῦ Συλλόγου καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος εἶναι ἐρεξῆς οἱ τακτικοὶ καθηγηταὶ αὐτοῦ. Μέχρι τῆς πληρώσεως τῶν ὑπὸ τοῦ προηγουμένου ἀρθρου ἰδρυμένων νέων ἔβρων, τῶν συνεδρίων τοῦ Συλλόγου τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος μετέχουν μετὰ δικαιοῦματος ψήφου τρεῖς τακτικοὶ καθηγηταὶ τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τῶν συγγενεστέρων ἔβρων, ἧται: 1) Τῆς Ὀδοντολογικῆς, 2) τῆς Ὑγιεινῆς καὶ 3) τῆς Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς.

**Ἄρθρον 4.**

1. Εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ Ἀντιπροτάνεως ἔχουν τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι καὶ οἱ τακτικοὶ καθηγηταὶ τοῦ Ὄδοντιατρι-

κού Τμήματος υπό τους περιορισμούς του άρθρου 24 του Ν. 5343)32. 6) Τῆς Συγκλήτου του Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετέχουν ἐφεξῆς ὡς τακτικά μέλη αὐτῆς καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος ὡς καὶ εἰς καθηγητῆς αὐτοῦ ἐκλεγόμενος ἐκ τῶν τακτικῶν καθηγητῶν αὐτοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 28 καὶ ἐπ. τοῦ Ν. 5343)32.

2. Ὁ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου τούτου προβλεπόμενος περιορισμός διὰ τὴν ἐκλογὴν εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ Συγκλητικοῦ δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν ἐπὶ μίαν τριετίαν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος προκειμένου περὶ τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Ἄρθρον 5.

1. Ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ὁ μὲν Σύλλογος τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος θέλει προβῆ εἰς τὴν ἐκλογὴν Προέδρου αὐτοῦ, ἡ δὲ Γενικὴ Συνέλευσις ἐνὸς καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εἰς τὴν ἐκλογὴν ἑνὸς Συγκλητικοῦ ἐκ τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

2. Μέχρι τῆς ἐκλογῆς Προέδρου τοῦ Τμήματος τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἀσκεῖ ὁ κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Διευθυντῆς αὐτοῦ.

Ἄρθρον 6.

Τοῦ οἰκονομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετέχει ἐφεξῆς καὶ εἰς τακτικὸς καθηγητῆς τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος, ἐφαρμοζόμενων ἀναλόγως τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 223 τοῦ Ν. 5343)1932 ὡς ἐτροποποιήθη.

Ἄρθρον 7.

1. Οἱ φοιτητῆς τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος διδάσκονται καὶ ἀσχοῦνται ὑποχρεωτικῶς ἐκτὸς τῶν μαθημάτων τῶν ἐδρῶν τοῦ Τμήματος καὶ εἰς τὰ κάτωθι ὑποχρεωτικὰ μαθήματα: α) Φυσικῆς, β) Ὀργανικῆς Χημείας, γ) Ἀνοργάνου Χημείας, δ) Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς, ε) Πειραματικῆς φυσιολογίας, στ) Ὑγιεινῆς, ζ) Παθολογικῆς Ἀνατομίας καὶ Γενικῆς Παθολογίας, η) Πειραματικῆς Φαρμακολογίας, θ) Μικροβιολογίας καὶ ι) Ὠτορινολαρυγγολογίας.

2. Τὰ ὡς ἄνω ὑποχρεωτικὰ μαθήματα διδάσκονται εἰς τοὺς φοιτητὰς αὐτοῦ, κατὰ τὰ πρῶτα τρία ἔτη τῆς φοιτήσεως. Ἡ διδασκαλία τούτων ἀνατίθεται προτάσει τῶν Σχολῶν Ἱατρικῆς καὶ Φυσικομαθηματικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εἰς καθηγητὰς ἢ ὑφηγητὰς τῶν οἰκείων ἐδρῶν τῶν σχολῶν τούτων, ἐπὶ τῇ κεκανονισμένῃ ἀντιμισθίᾳ.

Ἄρθρον 8.

1. Οἱ ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Ν. Δ. 2464)1953 καὶ ἐντεύθεν τυχόντες, ὡς καὶ οἱ ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος τυγχάνοντες πτυχίου τῆς Ὄδοντιατρικῆς ἀλλοδαπῶν ἡμοταγῶν πρὸς τὸ ὀδοντιατρικὸν τμήμα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Ἰδρυμάτων, προτιθέμενοι νὰ ἀσκήσουν ἐν Ἑλλάδι τὴν Ὄδοντιατρικὴν ὑποχρεοῦνται, ὅπως προσέλθουν εἰς ἐξετάσεις ἐπ' ἀδείᾳ, ἐφ' ὅσον εἰς τὰ ὡς ἄνω ἰδρύματα ἐνεγράφησαν βάσει ἀπολυτηρίου Γυμνασίου καὶ ἐφ' ὅσον κέκτηνται πτυχίον παρεχόμενον μετὰ πενταετῆ φοίτησιν. Ἀλλῶς κατατάσσονται ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς Ὄδοντιατρικῆς Σχολῆς εἰς τὸ προσήκον ἔτος φοιτήσεως, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑποβαλλομένων πιστοποιητικῶν τοῦ Ἰδρύματος, ἐξ οὗ προέρχονται.

2. Ὁ τύπος τῆς ἀδείας, ὡς καὶ τὰ ἐξετασθῆσόμενα μαθήματα καθορισθῆσονται διὰ Β. Δ)τος ἐκδιδομένου τῆς προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετ' ἀπόφασιν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς.

Ἄρθρον 9.

Πτυχιούχος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου ἐγγραφόμενος πρὸς λήψιν πτυχίου Ἱατρικῆς κατατάσσεται εἰς τὸ τέταρτον ἔτος φοιτήσεως. Οὗτος ὑποχρεοῦται νὰ ἀκηθῇ καὶ ἐξετασθῇ καὶ εἰς τὰ μαθήματα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τῶν προηγουμένων ἐτῶν, εἰς τὰ ὅποια δὲν ἔχει ἐξετασθῆ, ἀπαλλασσόμενος τῶν μαθημάτων τῶν ἐπομένων ἐτῶν, εἰς ἃ οὗτος ἐξετάσθη.

Ἄρθρον 10.

Πτυχιούχοι τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ἢ ἄλλων Ἱατρικῶν Σχολῶν ἡμοταγῶν πρὸς αὐτὴν ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβουν πτυχίον τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος ἐγγράφονται εἰς τὸ τέταρτον ἔτος φοιτήσεως, ὑποχρεούμενοι νὰ ἐκτελέσουν καὶ τὰς ἀσκήσεις τῶν Ὄδοντιατρικῶν μαθημάτων τῶν προηγουμένων ἐτῶν.

Ἄρθρον 11.

Ἐπὶ τοῦ εἰδικοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος διατίθενται ὡς πόροι αὐτοῦ:

α) Τὸ ἀναλογεῖν ποσοστῶν ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους παρεχομένης εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ἐπιχορηγήσεως καὶ β) τὰ πάσης φύσεως νοσήλεια τὰ εἰσπραττόμενα ἐκ τῶν ἐργαστηρίων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Ἄρθρον 12.

Διὰ Β. Δ)τος ἐκδοθησομένου τῆς προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν μετὰ γνώμην τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καὶ τῆς Συγκλήτου κανονισθῆσονται τὰ, τῆς λειτουργίας τῶν ἐργαστηρίων, τῆς νοσηλείας τῶν προσερχομένων εἰς τὸ Τμήμα ἀσθενῶν καὶ τῶν ὑπ' αὐτῶν καταβαλλομένων νοσηλείων, τοῦ τρόπου εἰσπράξεως αὐτῶν ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη λεπτομέρεια ἀναφερομένη εἰς τὰ ὡς ἄνω θέματα.

Ἄρθρον 13.

Πᾶσα λεπτομέρεια ἀναφερομένη εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος, ρυθμίζεται διὰ Β. Δ. ἐκδιδομένου τῆς προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετὰ γνώμην τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καὶ τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου.

Ἄρθρον 14.

1. Προκειμένου περὶ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ἡ παράγραφος 1 τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ Νόμου 3974)1959 τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς:

«Τῶν συνεδριῶν τοῦ Συλλόγου τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης μετέχουν μετὰ δικαιώματος ψήφου ἐκ τῶν διδασκόντων καθηγητῶν τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς οἱ τῶν ἀκολουθῶν συγγενεστῶν ἐδρῶν:

α) Τῆς Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς.

β) Ὠτο - ρινο - λαρυγγολογίας.

γ) Τῆς Ὑγιεινῆς καὶ

οἱ διδάσκοντες καθηγητῆς τῶν ἐδρῶν τῶν εἰδικῶν μαθημάτων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Τοῦ Συλλόγου τοῦ Τμήματος διὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ Ν.Δ. καθήκοντα Προέδρου ἀσκεῖ, ὁ ἀρχαιότερος τῶν τακτικῶν καθηγητῶν μέχρι τῆς ἐκλογῆς τοῦ νέου Προέδρου, συνερχομένου πρὸς τοῦτο τοῦ Συλλόγου ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος».

2. Ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Ν. Δ. διὰ Β. Δ. ἐκδιδομένου προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων ἐπεκτείνονται συμπληρούμεναι ἢ τροποποιούμεναι καὶ εἰς τὸ Ὄδοντιατρικὸν Τμήμα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Ν.Δ.

Ἄρθρον 15.

Ἡ ἐναρξίς τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**

**Β.**

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

**ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΜΕΛΑΣ, ΕΜΜ. ΚΟΦΡΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΙΑΜΑΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΔΗΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΓΗΣ. ΣΠΗΛΙΑΚΟΣ, ΚΑ. ΠΙΛΑΟΓΛΟΥ, ΑΧ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, ΔΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθνερωθήη καὶ ἐιέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΚΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**